

Oregon Society of Translators and Interpreters

Minutes for the Board of Directors Meeting

January 24, 2018

1. Meeting was called to Order at 7:43 pm

In attendance over Skype:

2. Lois Feuerle - President
 3. Jessica Dover - Vice President
 4. Sarah Symons Glegorio - Treasure
 5. Susanne Kraetschmer - Director
 6. Svetlana Ruth - Secretary
 7. John Wan - Membership Committee
 8. Mason Hiatt
 9. Danna Garsia
 10. Lowell Alik
 11. Ruediga Erbrich
2. Agenda was approved
 3. Minutes of 12.13.2017 meeting were approved
 4. Old Business
 - a. Treasurer's Report – Sarah met with Ben and transferred the banking account to the new Treasure. Sarah is working on final details.
 - b. Membership Report – John reported 2 new members and 4 renewed since the last report 2 months ago, total 56. John will send names to make an announcement on Facebook. Member Press project is starting, detailed report will follow at the next meeting.
 - c. Advocacy Update – Jessica reported an e-mail was sent to the members about progress in the Workers Comp Advocacy Project.
 - d. Website Report – John is adding and updating information but he is suggesting adding a group of people who will be working on the new content. All Board members will submit a 3-5 sentences' Bios for the website.
 - e. Interpreting Dilemmas Report - Svetlana informed all about a successful discussion group, 14 people participated (5 members and 9 non-members). There were lively conversations about real life scenarios interpreters faced. Suggestions were made about topics for future events and social gatherings. Based on the interest of the participants another discussion group will take place on May 22, time and location to be confirmed at a later date.
 - f. 2018 Conference (Co-chairs, venue, call for papers) – Danna accepted a Co-chair position and will prepare the first report for the next meeting after gathering information from Jazmin and Emily about the previous conference.

g. Announcements, publicity, social media – Jessica suggested to create a form for event organizers to fill up with all information needed before announcing the events. The form on the website will draw more interest to the website and OSTI. John will create a form and present to the Board.

h. Vancouver School Visit Status Report – Emily & John proposed a visit to the school for February 9 as OSTI outreach public community service and are awaiting confirmation.

i. Book Sale & Social Dinner – Volunteer is needed, Jessica will meet with Jazmin regarding the books and information at the end of this week.

j. Palliative Care Update – Loie stated that the workshops are set and announcements will be posted.

k. ATA Certification Exam Prep (Eugene) – Katharina is reaching out to other Certified Translators to organize a presentation.

l. Trifold Decision, who is it for? Timeline, Next Steps – Susanne will gather information and create a trifold for members (as it is needed first), members will be asked to contribute ideas before working on graphics, 2 weeks are designated for this step. Svetlana will reach out to Ivonne S. for help with graphics.

5. New Business

a. Recruitment of New Committee Members – Svetlana will reach out to Mason and Sara to inquire if they are interested in participating in committees. Loie will speak with Katharina about recruiting another member for Education committee. Dana will speak with Cecilia about her potential helping. Call to members about venue ideas will be sent by the Conference committee.

b. Bylaws Amendments (starting date, program director) - Loie is writing proposals that the Board will review in the future regarding the newly elected Board members taking posts immediately after the election and clarifying the role of the Director.

c. 501(c)(3) vs. 501(c)(6), Pros & Cons – Sarah is studying the difference and will report at the next meeting, perhaps creating a visual chart for future discussion.

6. Next Meeting Date is set for February 28, 2018. The location will be announced a later date.

7. Meeting was adjourned at 9:32 pm